

Esbo	Fänriksrondellen		Kadun tai liikenneytävän alittava kevyen liikenteen yhteys.	Gang- och cykelförbindelse under gata eller trafikområde.	PYSÄKÖINTIALUEET	PARKERINGSPLATSER	
Vänrikinympyrä			Katuaulan rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.	6 §	Autopaijkoja saa sijaittaa. Katetut autopakat, tulee toteuttaa viherkattolaisia. Avopysäkintipaijkat tulee reunistaa ja jäsentää puu- ja pensasristutusten.	
Asemakaava ja asemakaavan muutos	Detaljplan och detaljplaneändring		Maanalaisista johtoja varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.		KIINTEISTÖJEN YHTEISJÄRJESTELYT	
51. kaupunginosa, Leppävaara Katu- ja virkistysalue Muodostuu uudet korttelit 51364 ja 51365	Stadsdel 51, Alberga Gatu- och rekreationssområden Bildas ett nytt kvarter 51364 och 51365		Maanalaisista johtoja varten varattu alueen osa, jolla sijaitsee voimalinjan makuapelli. Mahdolliset maanpinnan nostot kaapelialueella tulee toteuttaa voimalinjan kaapelivalmistajan ohjeistuksen mukaisesti.	För underjordisk ledning reserverad del av området på vilken finns kraftlinjens jordkabel. Eventuell höjning av marknivån i kabellområdet ska genomföras i enlighet med kraftledningens kabelsilverkars anvisningar.	7 §	Tonttien huoltoilat ja -reitit, pelastustie, väestönsuojat, autopakat, perusstie, ja maanala-set ska rakennetaan i enlighet med kraftledningens kabelsilverkars anvisningar.	
MUUTETAAN VAHVISTETTUJA ASEMAKAAVAOJA:	DE FASTSTÄLLDA DETALJPLANERÄNÄÄRÄS:		Maanalaisista johtoja varten varattu alueen osa, jolla sijaitsee kaasujohdon kohdal la salitaan enintään 0,5 metrin maanpinnan lisäys.	För underjordisk ledning reserverad del av området på vilken finns gasledning. På gasledningen tillåts ett högst 0,5 meter tjockt lager av fyllnäddjord.		Rakennekuuset saa rakennetaan naapuritontton rajaan. Klinni, Palomuuri tai muun saman turvalius-tason tason saa rakennetaan el tarvitse sijaita ton rajailla, vaan se voidaan sijoittaa rakennellessesi ja toiminnallisesti tarkoituksenmukaisesti.	
Mittakaava 1:1000	Skala 1:1000		Kaasujohdon vaara-alue. Kaikki rakentaminen ja muu toiminta määräasupiikitön läheyydessä on rajoitettu. Aluetta koskevista toimenpiteistä ja neuvottelavasta kaasujohdon omistajasta kannsa.	Färområde vid gasledning. Alt byggande och annan verksamhet i näheten av gasledningen är begränsat. Åtgärder som berör området ska förhandlas med gasledningens ägare.	8 §	HULEVEDET	
ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRAYKSIÄ:	DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:		> > > Ohjeellinen tulvareitti.	Riktgivande översvämningsgrutt.		DAGVATTNET	
AK	Asuinkerroslägenhet korttelialue. (1-11 §)	Kvartersområde för flervåningshus. (1-11 §)				Dagvattnet från ogenomträngliga ytor ska fördjösas i planområdet i sänkor, bassänger eller magasin och en sammanlagd fördjörningskapacitet på 1 m ³ per 100 m ² ogenomtränglig yta. Dagvattnet från område för bränsledistributör ska strömas till spülvattnavloppet och denna area ska räknas inte med vid beräkning av kapaciteten för fördjörning av dagvattnet. Dessa sänkor, bassänger eller magasin ska för fördjörningshöjdens dels max 6-12 timmar erfordra att de flyter ut till området från fördjörningsytor. För gråna tak krävs 2/3 av den fördjörningskapacitet som krävs för ogenomträngliga ytor. Dagvattnet får med markägarens godkännande kontrolleras ledas till återvinning. Dagvattnet som uppstår i trafikkörmedena ska filteras till vattenkvaliteten förbättras eller behandlas med ojävskiljare. Skyltdagarerna gäller även dagvattnet under byggnadsdelen. Vid ansökan om bygglov ska en plan för dagvattnkontroll under byggtiden presenteras.	
KL-1	Lilkerakkunsten korttelialue. Alueelle saa rakennetaan myös sähköauton suurteholataus- seuraus, automaattinen autopesulaan sekä au-tojen pysäköintiläjät. (1-4,9-11-12 §)	Kvartersområde för affärsbyggnader. På område får det också byggas en snabbladningsstation för elbilas, en automatiskt biltvätt och carport.		AUTO- JA POLKUPYÖRÄPAIKAT	PARKERING		
VP-1	Puisto, alueelle sallitaan viljelypalstojen si-jointiin.	Park, i området tillåts placering av odlingslotter. (11,13 §)		Autopaijkoja tulee rakentaa vähintään seuraavasti:	Minsta antalet bilplatser (bp) som ska byggas:		
VP-2	Puisto, jolle ei melun takia saa sijoittaa herkkälämintoja. (11 §)	Park i vilken grund av bullret inte får placeras känsliga verksamheter. (11 §)		- asunnost 1 ap / 85 k-m ² , kuitenkin vähintään 0,5 ap / asunnost - ilkeit 1 ap / 80 k-m ² . Vaadittu autopakkois-ta on rakennettava vähintään kaksti ilkuimise-teisen autopakkauksia ensimmäisestä 50 autopak-kaa kohden, sen jälkeen yksi palkka lisää kuta-ki alkavat 50 autopakkauksia kohden.	- 1 bp / 85 v-m ² för bostäder, men minst 0,5 bp / bostad - 1 bp / 80 v-m ² för affärslokaler. Av de 50 första obligatoriska bilplatserna ska minst två reserveras för invalidifordon, och åhöreter en plats per påbörjade 50 bilplatser.		
EV	Suojaoverilähe.	Skyddsgörningsområde. (11-12,14 §)		Jos tornille rakennettaan valtion tukea 40 vuoden korkotukiin mukaan toteutettava vuokra-asuntoolosuunta, voidaan autopaijkoja näiden osalta vähintään 20 %.	Om det på tomten byggs hyresbostäder med 40-årigt statigt räntestödsystem, kan antalet bilplatser för dessa minskas med 20 %.	9 §	TULVARISKI
	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva vilja.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.		Polkupyöäräpaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:	Minsta antalet cykelplatser (cp) som ska byggas:		
	Korttelin, kortteliosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.		- asunnost 1 pp / 30 k-m ² , kuitenkin vähintään 2 pp / asunnost. Kaikki vähimmäisvaatimuksen mukaiset pyöräpaikat on sijoitettava kattutuun ja lukuun ottamatta olevaan tilaan. Lisäksi tulee osoittaa tilaa lyhytaikaiseen pyöräpysäköintiin ulkoilussa. - ilkeit 1 pp / 40 k-m ²	- 1 cp / 30 v-m ² för bostäder, men minst 2 cp / bostad. Alla cykelplatserna enligt minimirävät ska placeras i läsbar utrymme med tak. Dessutom ska det användas platser för kortvarig cykelparkering utomhus. - 1 cp / 40 v-m ² för affärslokaler		ÖVERSÄMVNINGSRISKEN
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.		Kaavassa osoitettuun rakennusolueiden lisäksi sallittuja tiloja ei oteta huomioon kaavan vaatimia autopaijkoja tai pyöräpäikkoja laskettessa.	Lokaler över den i planen anvisade byggrädden beaktas inte när antalet bilplatser och cykelplatser som krävs enligt planen räknas ut.	10 §	STABILITET
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.		LISÄRAKENNUSOIKEUS	EXTRA BYGRÄTT		
	Polkkihviä osoltava rajan sen puolen, johon merkintä kohdistuu.	Tvärtrecken anger på vilken sida av gränsen beteckningen gäller.		Asemakaavaan merkityn rakennusolueiden lisäksi saa rakentaa: - asuntojen ulkopuoliset varastotilat - asukkaiden yhtelästilat - porrashuoneiden 20 m ² yllättävän osan kus-sakin kerroskossa, mikäli se lisää porrashuoneen viljelysystäytä ja luonnonvalaisuutta. - jätehuoltoillat ja kiinteistönhöön tilat	Utöver den byggrätt som antecknats i detaljplanen får det byggas: - bostadsvisa förändr. utanför bostäderna - gemensamma utrymmen - yta i trapphuset utöver 20 m ² per våning om det ökar trivseln och dagsljuset i trapp-huset. - lokaler för återvinning och fastighetsskötsel	11 §	SULFIDLERA
51	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.					
LEP	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.		MELU	BULLER		
51364	Korttelin numero.	Kvartersnummer.		Korttel 51364 sijaitsee meluaaluella. Leikki- ja oleskelualueet tulee sijoittaa rakennusten tai meluaaluelien muodostamaan melukaviteeseen sitten, että valtioneuvoston asettamat ulko-oleskeulueiden melutasos ohjeavrot eivät ylös.	Kvarter 51364 är beläget i en bullerzon. Lek- och utesplatserna ska placeras i bullerskugga av byggnader och/eller bullerhinder så att stads-delsräkningarna för bullernivån utomhus inte överskrids.	12 §	MAANALAISET JOHDOT JA PUTKET
VERMONT	Kadun, tien, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, park eller annat allmänt område;		Oleskeluun tarkoitettu parveke ja terassi on sovitettava meluntorjunnan kannalta tarkoituksemukaiseksi sitten, että ulko-oleskelualueiden melutasos ohjeavrot eivät ylös.	De balkonger och terrasser som är avsedda för vistelse ska skyddas åndamålsenligt mot buller så att stadsräckets riktvärden för buller-nivån på utesplatser inte överskrids.		LEDNINGAR OCH RÖR UNDER JORD
800	Rakennusolkeus kerrosalanellometriänä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.		RAKENTAMISEN TAPA	BULLER		
VII	Roomalahlen numero osoltaa rakennusten, rakennusluokan sen osan suurimman sallituksen kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillätna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därvä.		Käikkilä korttelialueella:	I alla kvartersområdena:		
+3,0	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	ungefärlig markhöjd.		Rakennusten julkisivujen tulee muodostaa materiaalin ja värein hallitusti ja harmoninen kokonaisuus. Julkisivujen tulee olla korkeatasoja ja detaljihin viimeistelytä. Materialeiden tulee olla kestäviä. Julkisivuja saa ryödyntää energianantoi-tsoon rakennusten arkitektuurin integroivana.	Rakennusten julkisivujen tulee muodostaa materiaalin ja värein hallitusti ja harmoninen kokonaisuus. Julkisivujen tulee olla korkeatasoja ja detaljihin viimeistelytä. Materialeiden tulee olla kestäviä. Julkisivuja saa ryödyntää energianantoi-tsoon rakennusten arkitektuurin integroivana.	13 §	VEDEN LAATU
	Rakennusalta.	Byggnadsyta.		Kattopintojen kuormituskissä ja kallistus-kulmissa tulee huomioida aurinkoenergiatuo-tantomatkollisuuden.	I taks hållbarhet och lutning ska möjligheten till solpaneler beaktas.		VATTNETS KVALITET
	Merkintä osoltaa ne rakennusalat, jolle arabia-laisen luvun osoltavaa rakennusolkeus sijoittuu.	Beteckningen anger de byggnadsytor på vilka den med arabiskt tal angivna byggrätten placeras.		Ilmanvaihtoneute sekä muu talotekniki tulee sovitettava luontevaksi osaksi rakennusten arkkitehtuurista.	Ventilationsanordningar och annan husteknik ska utgöra en naturlig del av byggnadernas arkitektur. Lokalerna får placeras ovanför översta våningen utan hinder av det tillätna antalet våningar.	14 §	MAAN LÄJITYS
	Ohjeellinen muuntamon rakennusalta.	Riktgivande byggnadsyta för transformator.		AK-korttelialueella:	I kvartersområdet AK:		
	Ohjeellinen autoamatöörin autopesulan raken-nusalta.	Riktgivande byggnadsyta för automatisk biltvätt.		Katujalkaväylillä kahden ensimmäisen kempson tulee olla kaupunkikuvaa elävöittävää ja niiden tilaan erottua ylemmäistä kerrostaloista autokutsuun, väritrysiin ja julkisivujen äänenlyy-teräiteiden osalta. Pitkä kuumatonta pintoja ei saa, ellei niitä toteuta virehteenä tai esimerkiksi katuun. Asuinrakennusten porrashuoneiden tulee toteuttaa sisärikäytäntö sekä kadun etäihin puolelle. Maantaso-rokissa tulee mahdollistaa illojen muuntotiloihin siirtävällä kerroskoreulla. Maantaso-kerroksissa tulee olla sijoitettava asuntoja.	De balkonger och terrasser som är avsedda för vistelse ska skyddas åndamålsenligt mot buller så att stadsräckets riktvärden för buller-nivån på utesplatser inte överskrids.		FYLLNADSJORD
	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa sijoittaa sähköauton suurteholatausaseman.	ungefärligt placerad områdesdel där en snabb-ladningsstation för elbilar får placeras.		KL-1-korttelialueella:	I KL-1-korttelialueet:		
	Sijainnitaan ohjeellinen leikki- ja oleskelual-eeksi varattu alueen osa. Laajuus vähintään 700 m ² .	ungefärlig plats för lek och vistelse. Platsen ska vara minst 700 m ² stor.		Rakennusten julkisivujen tulee olla kaupunkikuvaa elävöittävää. Lasitus ja jätehuolto tulee sijoittaa rakennukseen.	Rakennusten julkisivujen tulee olla kaupunkikuvaa elävöittävää. Lasitus ja jätehuolto tulee sijoittaa rakennukseen.		
	Sijainnitaan ohjeellinen leikki- ja oleskelual-eeksi varattu alueen osa. Laajuus vähintään 700 m ² .	ungefärlig plats för en öppen vattenfåra. Við planeringen och byggandet av fåran ska det beaktas att dagvattnet inte får orsaka översväm-ningrisikti i omgivande kvarteren. Bäckfåran ska anläggas så att jordbyggnadsarbetena inte försämrar avrinningsvattens kvalitet eller grun-darbetet eller belägger Monikkobäcken med sediment.		Korttelialueelle sijoitettava mainospylon, jonka korkeus saa olla enintään 10 metriä.	De balkonger och terrasser som är avsedda för vistelse ska skyddas åndamålsenligt mot buller så att stadsräckets riktvärden för buller-nivån på utesplatser inte överskrids.		
	Ohjeellinen alue, jolle saa sijoittaa viljely-palstoja.	Riktgivande område i vilket får placeras odlingslotter.		PIHA-ALUEET	GÅRDSPLANER		
	Rakennukseen jätettävä kulkaukko, jonka tu-lee olla vähintään kahden kerroksen korkuinen. Sijainti ohjeellinen.	I byggnaden ska det lämnas en passage som ska vara minst två våningar högt. Läget riktgivande.		AK-korttelialueella:	I kvartersområdet AK:		
	Puilla ja pensailla istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras med träd och buskar.		Pihalaukkuja ja kallistinjärrätä.	Gårdsmötet ska planeras och byggas som en enkelt helhet oberoende av en eventuell tomtingdelning. Tomtina i kvartersområdet får inte ingåndas mot andra bostadsmötter. Gården ska vara lumig och där ska planteras träd och buskar. De delar av gårdsmötet som inte används för vägar, lek eller vistelse ska planteras.		
	Istutettava puuri.	Trädard som ska planteras.					
	Katu. (9 §)	Gata. (9 §)					
	Jalankululle ja polkupyöräillylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.					
	Sijainnitaan ohjeellinen ulkoluteitti.	Till låget riktgivande friulufsled.					
	Pysäköimispalika.	Parkeringsplats.					
	Ohjeellinen pysäköimispalika.	Riktgivande parkeringsplats.					
(51364, 51365)	Sulussa olevat numerot os						